

시간이 알려주는 아름다움의 비결 (Time Tested Beauty by Tips)

조용철 (백석대)

1. 성경에 나타난 ‘아름다운 여성’

아름다움의 의미에 대한 다양한 해석과 논의는 동서고금을 막론하고 현재진행형인 논제이다. 이 순간에도 고대 조각상의 미인형과 오늘날 대중매체의 미인형의 대비하는 논의들은 수없이 찾아볼 수 있을 것이다.

그러나 오늘날 이 시대를 살고 있는 우리에게 더 의미있는 논의는 ‘시간이 흐르면서 변하는 아름다움’에 대한 논의보다는 ‘시간이 흘렀지만 변하지 않는 아름다움’, 그래서 ‘시간이 우리에게 알려주는 아름다움’의 비결에 대하여 더 궁금함을 느끼고 있다.

저자는 오늘날 살고 있는 기독교대학의 여대생들에게 ‘아름다운 여성’에 대한 다섯 가지 질문을 통해 우리가 지향하고자 하는 ‘아름다운 여성’ - 정확히 말하면, 성경에 나타난 ‘아름다운 여성’ - 에 대하여 설명하고 있다.

논문에서 외모지상주의가 만연한 지금의 시대에서 성경 속 아름다운 여성의 모습을 제시한 점은 기독교대학의 여대생들 뿐만 아니라 크리스천 모두에게 의미있는 접근이라 하겠다. 특히 ‘평안’과 ‘기도’와 ‘지혜’와 ‘소명’을 상징하는 네 명의 인물에게서 발견할 수 있는 아름다운 모습은, 앞으로 더 많은 성경 속 인물들에게서 발견할 수 있는 ‘아름다움’에 대하여 이정표의 역할을 하고 있다.

성경에 나타난 ‘아름다운 여성’이 수천년이 흐른 오늘날 이 땅에서도 ‘아름다운 여성’으로 기억되고 있을 때, 우리는 시간이 우리에게 알려주는 아름다움의 비결에 대하여 좀 더 정확히 알 수 있게 된다.

2. 시간이 알려주는 아름다움의 비결

〈시간이 알려주는 아름다움의 비결〉

샘 레벤슨(Sam Levenson)

For Attractive lips, speak words of kindness.

아름다운 입술을 가지고 싶으면, 친절한 말을 하라.

For lovely eyes, seek out the good in people.

사랑스런 눈을 갖고 싶으면, 사람들에게서 좋은 점을 보라.

For a slim figure, share your food with the hungry.

날씬한 몸매를 갖고 싶으면, 너의 음식을 배고픈 사람과 나누어라.

For beautiful hair, let a child run his fingers through it once a day.

아름다운 머리카락을 갖고 싶으면 하루에 한 번 어린이가 손가락으로 너의 머리를 쓰다듬게 하라.

For poise, walk with the knowledge you'll never walk alone...
아름다운 자세를 갖고 싶으면 결코 너 혼자 걷고 있지 않음을 명심하라.

People, even more than things, have to be restored,
사람들은 상처로부터 복구되어야 하며,
renewed, revived, reclaimed,
낡은 것으로부터 새로워져야 하고, 병으로부터 회복되어야 하고, 무지함으로부터 교화되어야 하며,
and redeemed and redeemed and redeemed.
고통으로부터 구원받고 또 구원받아야 한다.
Never throw out anybody.
결코 누구도 버려서는 안 된다.

Remember, if you ever need a helping hand,
기억하라... 만약 도움의 손이 필요하다면
you'll find one at the end of your arm.
너의 팔 끝에 있는 손을 이용하면 된다.
As you grow older you will discover that you have two hands.
네가 더 나이가 들면 손이 두 개라는 걸 발견하게 된다.
One for helping yourself, the other for helping others.
한 손은 너 자신을 돕는 손이고, 다른 한 손은 다른 사람을 돕는 손이다.

이 글은 오드리 햅번(Audrey Hepburn, 1929-1993)이 1992년 크리스마스 이브에 그녀의 아들에게 읽어준 시(詩)이다. 그날을 그녀는 암으로 사망하기 전에 아들과 함께 지낸 마지막 크리스마스 이브였다.

우리가 오드리 햅번을 기억할 때, 「로마의 휴일(1953)」이나 「티파니에서 아침을(1961)」 같은 영화를 상상하지만, 또한 많은 이들은 1988년부터 유니세프 친선대사로서 에티오피아, 수단, 방글라데시, 엘살바도르 등 50여곳이 넘는 제3세계를 방문하여 난민과 굶주린 아이들을 보살피는 그녀의 모습을 기억하고 있다.

이 시는 오드리 햅번의 죽음을 애도하는 수많은 이들로부터 ‘오드리 햅번의 명언’, ‘오드리 햅번의 유언’으로 알려지면서 오늘날까지 많은 이들이 애송하는 명시(名詩)가 되었고, “우리가 정말 아름다운 오드리 햅번을 만난 것은 ‘로마의 휴일’에서가 아니라 아프리카에서였습니다.”라는 광고카피처럼 ‘시간이 알려주는 아름다움의 비결’로 많은 이들에게 감동을 주고 있다.



3. 시간이 흐를수록 커지는 ‘아름다움’

그런데 오드리 햅번의 명언으로 유명한 ‘시간이 알려주는 아름다움의 비결’이라는 시(詩)의 원문에는 널리 알려지지 않은 마지막 2장의 문구가 숨겨져 있다. 그 내용은 저자가 논문의 맺음말에서 말하고 있는 ‘하나님께서 여성을 만드신 이유’와 ‘내면에서 눈부시게 빛나고 있는 아름다움’에 대한 증명사진과도 같이 우리에게 ‘시간이 흐를수록 커지는 아름다움’에 대해서 노래하고 있다.

The beauty of a woman is not in the clothes she wear,
여인의 아름다움은 그녀가 입고 있는 옷이나,
The figure that she carries, or the way she combs her hair.
몸매나, 헤어스타일에 있는 것이 아니다.
The beauty of a woman must be seen from in her eyes,
여인의 아름다움은 그녀의 눈으로부터 찾아야 한다.
because that is the doorway to her heart, the place where love resides.
왜냐하면 눈은 사랑이 거주하는 장소인 마음의 창(窓)이기 때문이다.

The beauty of a woman is not in a facial mole,
여인의 아름다움은 얼굴의 미추(美醜)에 있는 것이 아니며,
but true beauty in a woman is reflected in her soul.
여인의 진정한 아름다움은 그녀의 영혼에 반영되어 있다.
It is the caring that she lovingly gives, the passion that she shows,
진정한 아름다움이란 그녀가 사랑스럽게 베풀어 주는 배려와 그녀가 보여주는 열정이며,
And the beauty of a woman with passing year-only grows!
여인의 아름다움은 시간이 흘러갈수록 오히려 커져만 갈 뿐이다.

by Sam Levenson(1911-1980)

‘평안의 말을 하는 아름다움: 엘리사벳’, ‘나의 부족한 모습 그대로 기도를 하는 아름다움: 한나’, ‘하나님의 지혜를 실행하는 아름다운 여성: 아비가일’, ‘세상 속에서 하나님께서 주신 소명을 실천하는 아름다움: 마르다와 마리아 이야기에서 마리아’...

이들에게서 볼 수 있는 ‘아름다움’은 성경 속에서도, 샘 레벤슨의 시에서도, 오늘날 기독교대학의 여대생들의 마음 속에서도, 시간이 흐를수록 커지는 ‘아름다움’으로 살아 쉬고 있다.